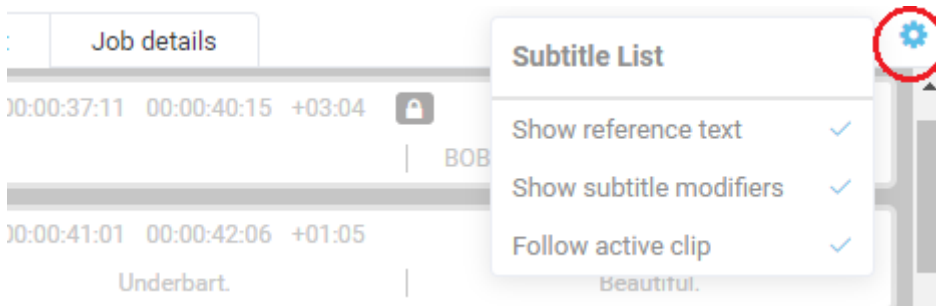


Plint Subtiter: subtitle list and job details

The list area displays the subtitles in chronological order. Selecting the settings icon, will give you these options.




Show reference text: If you want to see the reference text or not (typically an English-language template).

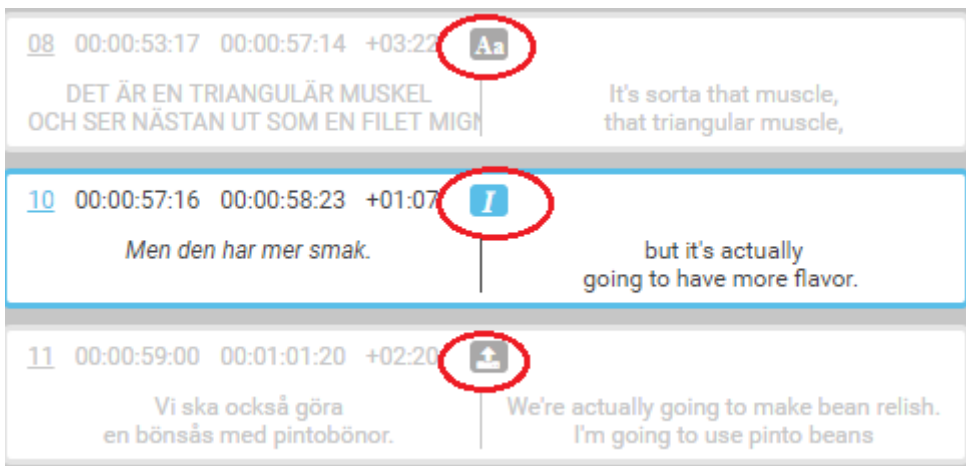
NB! This only applies if you are translating against a template, not if you are doing template creation.

Translation

EN template

<u>03</u> 00:00:41:01 00:00:42:06 +01:05 Underbart.	Beautiful.
<u>04</u> 00:00:45:03 00:00:47:22 +02:19 Idag grillar vi rostlock. Vad är tri-tip?	All right, so today we're actually making tri-tip.
<u>06</u> 00:00:47:24 00:00:50:19 +02:20  Det är kött från centrala Kalifornien.	Well, it's actually beef from the central coast of California,

Show subtitle modifiers: Shows if the subtitle contains any modifiers, such as italics, capital letters, raised text etc.



Follow active clip: Means that the active clip is shown in the middle of the list view, and as you play the video, the text blocks in the list view, as well as in the subtitle editor field, will change as the marker moves along the time line.

NB! This function is active only if you have checked the box "Auto Focus Clip" in the Workspace menu.

Job details tab

Clicking on Job details will provide more information about the current job.

List **Job details**

Project: Trailers - demo project
Job: First translation
Status: In process
Part: 1
Part label: Casablanca
Target Language: English
Framerate: 25
Media content encrypted: No
Comment:
*Prepare timed template including signs and forced narrative.
Make sure to follow the Style Guide (see Files tab).*

Revision #4

Created 2020-02-07 14:29:06 UTC by Plint

Updated 2024-06-04 10:02:11 UTC by Plint